



حنفي: أزمة كورونا توفر فرصة للإصلاح الشامل عبر التحول الهادئ نحو الرقمنة

نصف تريليون دولار على أقل تقدير، معتبرا أنه "من الخطأ الظن بإمكانية عودة الحياة الاقتصادية إلى طبيعتها السابقة، لأن ما حدث فجر الأسس السابقة وأدخل العالم في نظام جديد مختلف عنوانه ارتفاع المخاطر ومفتاحه الثورة الصناعية الرابعة"، مشددا على أن "الواقع الجديد يتطلب تفكيراً جديداً وطرقاً وأدوات مختلفة لن تنفع معه الأدوات القديمة، وهذه الأدوات هي الرقمنة والابتكار والريادة والتي ستحمل معها مفاهيم جديدة للحياة والعمل والتقنيات مثل البيانات الضخمة والذكاء الاصطناعي وإنترنت الأشياء وغيرها".

وأوضح أنه "على الرغم من الانتشار الواسع للإنترنت في العالم العربي، فهناك فجوة كبيرة لاستخدامها بشكل فعال في مجال التجارة والأعمال، كما أن هناك تفاوت كبير في كفاءة البنى التحتية للتجارة الإلكترونية بين الدول العربية، حيث عدد قليل فقط منها، حققت تقدماً ملحوظاً في هذا المجال"، لافتاً إلى "وجود فجوة في عدم تطابق مخرجات التعليم مع الخبرات المطلوبة لأسواق العمل في عصر الثورة الصناعية الرابعة"، مؤكداً أنه "لا يزال هناك الكثير من المتطلبات وأهمها البنى التحتية الرقمية بما فيه التكنولوجيا المالية (fintech) والدفع والتوقيع الإلكتروني".

واعتبر أنه "نادراً ما تستخدم الإنترنت لإطلاق شركات جديدة، في حين أن التمويل الرقمي بالكاد موجود، فيما الخدمات الرقمية الحكومية محدودة جداً، باستثناء قلة من الدول العربية".

وفي الختام دعا حنفي إلى ضرورة تفعيل المبادرة التي تقدمت بها دولة الكويت في مؤتمر القمة التنموية الاقتصادية والاجتماعية الرابعة التي عقدت في لبنان مطلع 2019 لإنشاء صندوق الاستثمار في مجالات التكنولوجيا والاقتصاد الرقمي برأسمال مقداره 200 مليون دولار، والذي ساهمت في دولة الكويت بربع هذا المبلغ.

المصدر (اتحاد الغرف العربية، بتصرف)

أشار أمين عام اتحاد الغرف العربية، الدكتور خالد حنفي، خلال مشاركته في الندوة الافتراضية، التي تم تنظيمها بالشراكة بين جامعة الدول العربية واتحاد الغرف العربية ومنظمة العمل العربية، بعنوان: مبادرة الجامعة العربية حول التداعيات الاقتصادية لجائحة COVID-19 على الصناعات الصغيرة والمتوسطة والقطاع الخاص في الوطن العربي، إلى أن "جائحة كورونا قلبت الاقتصاد العالمي رأساً على عقب وأحدثت اضطرابات اقتصادية هائلة عبر سلسلة من الصدمات المتزامنة"، معتبراً أن "الانعكاسات الأشد ستكون على قطاعات الخدمات والتجارة، وهي القطاعات التي توظف العدد الأكبر من القوى العاملة في القطاع الخاص والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة".

وإذ نوه بأهمية المشروعات الصغيرة والمتوسطة والتي تمثل حوالي 90 في المئة من حجم الاقتصاد العربي، توقع حدوث انكماش في الاقتصاد العربي ما عد جمهورية مصر العربية التي من المتوقع أن تشهد تباطؤاً في النمو بالمقارنة مع النمو الذي حققته في العام 2019.

وأكد أن "المرحلة ليست مرحلة تحقيق أرباح للقطاع الخاص، بل هي مرحلة المحافظة على البقاء والاستمرار من خلال أدوات الثورة الرقمية الجديدة"، مشدداً على أن "الأزمة على حدها، توفر فرصة لأجندة إصلاح شامل لمعالجة المشكلات الهيكلية عبر التحول المدروس إلى الرقمنة بهدف بناء نموذج تنموي جديد قائم على الابتكار الصناعي والدائرية في الإنتاج والاستهلاك والمشاركة في سلاسل الإمداد الإقليمية والتنوع الاقتصادي".

ورأى أنه نظراً لضعف تكامل الاقتصادات العربية مع سلاسل القيمة العالمية والغياب شبه التام لسلاسل قيمة عربية إقليمية، فإن تأثير صدمة العرض ستكون على الأرجح محدودة الأثر، على العكس من التأثيرات الهائلة لصدمة الطلب بسبب الاعتماد الشديد للدول العربية على سلاسل القيم العالمية للاستيراد.

وكشف حنفي عن أن الخسائر التي تكبدها القطاع الخاص العربي تقدر بنحو

■ Hanafy: Corona Crisis Provides an Opportunity For Comprehensive Reform Through a Deliberate Shift Towards Digitization

The Secretary General of the Union of Arab Chambers, Dr. Khaled Hanafy, indicated during his participation in the virtual symposium, which was organized in partnership between the League of Arab States and the Union of Arab Chambers and the Arab Labor Organization, entitled: LAS Initiative on the Impact of COVID-19 pandemic on the SME's the Private Sector, adding that "the Corona pandemic has turned the world economy upside down and caused enormous economic turmoil through a series of simultaneous shocks," considering that "the most severe repercussions will be on the services and trade sectors, which are the sectors that employ the largest number of the workforce in the private sector and small and medium enterprises."

Hanafy Noted the importance of small and medium enterprises, which represent about 90 percent of the size of the Arab economy, expecting a contraction in the Arab economy, except for the Arab Republic of Egypt, which is expected to witness a slowdown in growth compared to the growth achieved in 2019. He also affirmed that "the stage is not the stage of achieving profits for the private sector, but rather the stage of maintaining survival and continuity through the tools of the new digital revolution," stressing that "the crisis as a whole, provides an opportunity for a comprehensive reform agenda to address structural problems through a deliberate transition to digitization with the aim of building a new development model based on industrial and circular innovation in production and consumption, participation in regional supply chains, and economic diversification.

He considered that, given the weak integration of Arab economies with global value chains and the almost total absence of Arab regional value chains, the impact of the supply shock will likely be of limited impact, in contrast to the massive effects of demand shock due to the heavy dependence of Arab countries on global value chains for import.

Hanafy revealed that the losses incurred by the Arab private

sector are estimated at about half a trillion dollars, at least, considering that "it is a mistake to think that economic life can return to its previous nature, because what happened blew up the previous foundations and entered the world in a different new system called high risk and its key is the fourth industrial revolution", stressing that "the new reality requires new thinking and different methods and tools that will not benefit the old tools, and these tools are digitization, innovation and leadership, which will bring with it new concepts of life and work and technologies such as big data, artificial intelligence and the Internet of things and others."

He explained that "despite the widespread of the internet in the Arab world, there is a huge gap for its effective use in the field of trade and business, and there is a large disparity in the efficiency of the legislative structures for electronic commerce between Arab countries, where only a few of them have made remarkable progress in this. Noting that "there is a gap in the educational outputs inconsistency with the experiences required for labor markets in the era of the fourth industrial revolution," adding that "there are still many requirements, the most important of which are digital infrastructure, including financial technology (fintech), electronic payment and signature."

Hanafy considered that "the Internet is rarely used to launch new companies, while digital financing is barely present, and government digital services are very limited, with the exception of a few Arab countries."

In conclusion, Hanafy called for the necessity of activating the initiative presented by the State of Kuwait at the Fourth Economic and Social Development Summit held in Lebanon in early 2019 to establish an investment fund in the fields of technology and digital economy with a capital of \$200 million, which contributed in the State of Kuwait a quarter of this amount.

Source (Union of Arab Chambers, Edited)

■ خسائر الاقتصاد العالمي بسبب تراجع السياحة تخطت 1.2 تريليون دولار

إغلاق الاقتصادات لفترة 8 أشهر، وضمن هذا السيناريو يتوقع أن تصل الخسارة العالمية إلى 2.2 تريليون دولار.

وفقاً للتقرير سيكون اقتصاد الولايات المتحدة الأكثر تضرراً من حيث القيمة حتى في ظل السيناريو الأول الأقل تأثيراً، إذ من المتوقع أن يتكبّد خسائر تصل إلى 187 مليار دولار، يليه اقتصاد الصين بخسارة يتوقع أن تصل إلى 104 مليارات دولار. وبحسب التقرير تعد الإمارات بين الدول الأقل تضرراً مع

توقعات بخسارة لا تزيد على 2% من الناتج المحلي في ظل السيناريو الأول و7% ضمن السيناريو الأخير المستبعد.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)



توقع تقرير صادر عن مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)، أن يبلغ حجم الخسائر التي سيتكبدها الاقتصاد العالمي، نتيجة تراجع حركة السياحة والسفر بما يتراوح بين 1.2 تريليون دولار (1.5% من الناتج المحلي العالمي) ضمن سيناريو إغلاق الاقتصادات العالمية والحدود بشكل كامل بين دول العالم لفترة أربعة أشهر (أو إغلاق بنسبة 80% لمدة 5 أشهر) إلى 3.3 تريليون دولار في حال استمر الإغلاق لفترة تصل إلى 12 شهراً.

وقدر التقرير حجم الخسائر المتوقعة للتوظيف في القطاع السياحي والقطاعات المرتبطة به بما يتراوح بين 10% من إجمالي العاملين في القطاع في ظل السيناريو الأول، و40% في ظل السيناريو الثالث، حيث تضمن التقرير سيناريو ثانٍ بفرصية

■ Decline of Tourism Caused Global Economic Losses of \$1.2 Trillion

A report issued by the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) expected that the losses that will be incurred by the global economy due to the decrease in the movement of tourism and travel by between \$1.2 trillion (1.5% of global GDP) within the scenario of closing the global economies and the borders completely between countries of the world for a period of four months (or closure by 80% for a period of 5 months) to \$3.3 trillion if the closure continues for a period of up to 12 months.

The report estimated the size of the expected losses for employment in the tourism sector and its related sectors at between 10% of the total workers in the sector under the first scenario, and 40% in the third scenario, as the report included a

second scenario with the assumption of closing the economies for a period of 8 months, and within this scenario it is expected that the global loss reaches 2.2 trillion dollars.

According to the report, the US economy will be the most affected in terms of value even under the first least impacted scenario, as it is expected to suffer losses amounting to 187 billion dollars, followed by the Chinese economy with a loss expected to reach 104 billion dollars. According to the report, the UAE is among the least affected countries with expectations of a loss of no more than 2% of GDP under the first scenario and 7% within the last excluded scenario.

Source (Al-Kahleej Newspaper-UAE, Edited)

4 بنوك إماراتية ضمن قائمة أفضل المصارف في العالم

حلت 4 بنوك إماراتية ضمن قائمة أكبر 200 مصرفاً حول العالم، بحسب مجلة "ذا بانكر" ضمن تقريرها الشامل عن أفضل ألف بنك في العالم. وحلت 6 بنوك من الإمارات في قائمة أفضل 25 بنكاً في الشرق الأوسط في 2020، وهي قائمة فرعية أصدرتها المجلة.

وجاء بنك أبو ظبي الأول في المركز الثاني على صعيد المنطقة العربية، والـ 85 عالمياً، برأسمال قدره 20.79 مليار دولار، يليه الإمارات دبي الوطني في

المركز الثالث على صعيد الشرق الأوسط، والـ 87 عالمياً برأسمال يبلغ 20.29 مليار دولار، ثم أبو ظبي التجاري في المركز السادس أوسطياً والـ 118 عالمياً، برأسمال 13.57 مليار دولار.

وحلّ بنك دبي الإسلامي في المركز الـ 14 أوسطياً، والـ 187 عالمياً، برأسمال قدره



7.94 مليار دولار، وجاء بنك المشرق في المركز الـ 18 أوسطياً، والـ 238 عالمياً، برأسمال 5.65 مليار دولار، في حين جاء مصرف أبو ظبي الإسلامي في المركز الـ 22 أوسطياً، والـ 268 عالمياً، برأسمال 4.91 مليار دولار.

وتصدرت البنوك الصينية أول 4 مراكز في قائمة أفضل ألف بنك في العالم، وهي البنك الصناعي والتجاري الصيني برأسمال 380 مليار دولار، وبنك التعمير الصيني برأسمال 316 مليار دولار، والبنك الزراعي الصيني برأسمال 278 مليار دولار، ثم بنك الصين برأسمال 258 مليار دولار.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

4 Emirati Banks on the List of the Best Banks in the World

4 Emirati banks ranked among the list of the largest 200 banks around the world, according to "The Banker" magazine within its comprehensive report on the best thousand banks in the world. Six UAE banks were ranked in the top 25 Banks in the Middle East in 2020, a sub-list issued by the magazine.

Abu Dhabi Bank came first in the second place in the Arab region, and 85 globally, with a capital of 20.79 billion dollars, followed by the Emirates NBD in the third place in the Middle East, and 87 globally with a capital of 20.29 billion, then Abu Dhabi Commercial in the 6th place in the Middle East and 118 in the world, with a capital of \$13.57 billion.

Dubai Islamic Bank ranked 14th in the Middle East, and 187th

in the world, with a capital of \$7.94 billion, and Mashreq Bank came in the 18th in the Middle East, and 238 globally, with a capital of \$5.65 billion, while Abu Dhabi Islamic Bank came in the 22nd in the Middle East, and the 268 globally, with a capital of \$4.91 billion.

Chinese banks topped the first 4 places in the list of the best thousand banks in the world, the Industrial and Commercial Bank of China with a capital of 380 billion dollars, the China Construction Bank with a capital of 316 billion dollars, the Agricultural Bank of China with a capital of 278 billion dollars, then the Bank of China with a capital of 258 billion dollars.

Source (Al-Khaleej Newspaper-UAE, Edited)

سندات دولية للاردن بـ 1.75 مليار دولار لمواجهة تداعيات "كورونا" الاقتصادية

الفائدة المنخفض نسبياً للسندات الدولية للاردن هو دليل على استقرار المالية العامة.

وكشف العسّس عن أنّ الطلب المرتفع أدى إلى تراجع العائد على السندات الدولية التي طرحت مؤخراً وهو ما يقلل عبء الفائدة، موضحاً أنّ "معدلات الفائدة أقل بشكل كبير من الإصدار السابق لسندات دولية للاردن في 2017 وإصدارات في الآونة الأخيرة من دول مناظرة ذات تصنيفات مماثلة".

وأكد أنه سيتم بأموال الإصدار تغطية سندات دولية يحين موعد استحقاقها في أكتوبر/ تشرين الأول، قيمتها 1.25 مليار دولار، بالإضافة إلى ضخ سيولة للقطاع الخاص.

المصدر (جريدة الدستور الأردنية، بتصرف)



أصدر الأردن سندات دولية في شريحتين بقيمة إجمالية 1.75 مليار دولار، بهدف التغلب على التداعيات الاقتصادية لكوفيد-19، وهو ما سيرفع الدين العام إلى مستوى قياسي عند 100 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي.

وكشفت وزارة المالية أنّ الإصدار يتضمن سندات بقيمة 500 مليون دولار وعائد قدره 4.95 في المئة وفترة استحقاق خمس سنوات إضافة إلى سندات بقيمة 1.25 مليار دولار وعائد 5.85 في المئة وفترة استحقاق عشر سنوات.

وفي هذا المجال، أشار وزير المالية الأردني محمد العسّس، إلى أنّ "الطلب على الاكتتاب فاق المعروض بأكثر من 6.25 مرة بعد أن اجتذب الإصدار عروضاً تزيد قيمتها على 6.25 مليار دولار"، موضحاً أنّ "زيادة الطلب عن المعروض وسعر

International Bonds to Jordan at \$1.75 Billion to Meet the Economic Consequences of "Corona"

Jordan issued international bonds in two tranches with a total value of \$1.75 billion, with the aim of overcoming the economic repercussions of Covid-19, which will raise public debt to a record level at 100 percent of GDP.

The Ministry of Finance revealed that the issuance includes bonds with a value of \$500 million and a return of 4.95 percent and a five-year maturity period in addition to bonds with a value of \$1.25 billion and a yield of 5.85 percent and a ten-year maturity period.

In this regard, Jordanian Finance Minister Mohammed Al-Asas indicated that "the demand for the subscription exceeded the supply by more than 6.25 times after the issue attracted offers worth more than \$6.25 billion," explaining that "the

increase in demand over the supply and the relatively low interest rate of international bonds for Jordan "it is an evidence of fiscal stability."

Al-Asas revealed that the high demand led to a decline in the yield on the international bonds that were recently launched, which reduces the interest burden, explaining that "interest rates are significantly lower than the previous issuance of international bonds to Jordan in 2017 and recent releases from counterpart countries with similar rankings."

He stressed that with the funds of the issuance, international bonds, due to be due in October, will be covered by \$1.25 billion, in addition to pumping liquidity to the private sector.

Source (Al-Dustour Newspaper-Jordan, Edited)